

Bruxelles, 15. lipnja 2026.  
(OR. en)

10588/26  
ADD 1

CLIMA 332  
ENV 740  
TRANS 423  
MI 642  
CODEC 1190

### POP RATNA BILJEŠKA

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPRez
Datum primitka:	12. lipnja 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2026) 3922 final - annex
Predmet:	PRILOZI Delegiranoj uredbi Komisije o izmjeni i ispravku priloga IV. i V. Uredbi (EU) 2019/1242 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu podataka koje treba pratiti, dostavljati i objavljivati

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2026) 3922 final - annex - annex.

---

Priloženo: C(2026) 3922 final - annex - annex



Bruxelles, 12.6.2026.  
C(2026) 3922 final

ANNEXES 1 to 2

## **PRILOZI**

### **Delegiranoj uredbi Komisije**

**o izmjeni i ispravku priloga IV. i V. Uredbi (EU) 2019/1242 Europskog parlamenta i  
Vijeća u pogledu podataka koje treba pratiti, dostavljati i objavljivati**

## PRILOG I.

1. Prilog IV. mijenja se kako slijedi:

(1) dio A mijenja se kako slijedi:

(a) točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) ime proizvođača kojem se teško vozilo pripisuje u skladu s člankom 7.a točkama (a), (b) ili (c);”;

(b) dodaju se sljedeće točke (t) i (u):

„(t) za vozila kategorije M, ime proizvođača potpunog ili dovršenog vozila na kojeg se primjenjuju obveze izvješćivanja predviđene u stupcu „Proizvođač vozila” prve tablice u dijelu B Priloga IV.;

(u) za vozila kategorije M, međunarodni identifikacijski kod proizvođača (WMI) koji se sastoji od tri znaka, u skladu s točkom 2.2. odjeljka A dijela 2. Priloga II. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2021/535<sup>(\*)</sup>, proizvođača potpunog ili dovršenog vozila iz točke (t). Ako je treći znak WMI koda „9”, dodaju se treći, četvrti i peti znak indikatora vozila (VIS), koji se dodjeljuju za identifikaciju tog proizvođača u skladu s točkom 2.2.3. odjeljka A dijela 2. Priloga II. istoj uredbi.

(\*) Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/535 od 31. ožujka 2021. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) 2019/2144 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu jedinstvenih postupaka i tehničkih specifikacija za homologaciju tipa vozila te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila s obzirom na opće konstrukcijske karakteristike i sigurnost (SL L 117, 6.4.2021., str. 1., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2021/535/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/535/oj)).

(2) dio B mijenja se kako slijedi:

(a) prva tablica mijenja se kako slijedi:

i. u svim relevantnim poljima „(\*)” zamjenjuje se s „<sup>(9)</sup>”;

ii. zadnja se rečenica zamjenjuje sljedećim:

„<sup>(9)</sup> Kako je navedeno u tablici pod naslovom „Dodatne informacije”.”;

(b) druga tablica zamjenjuje se sljedećim:

”

Dodatne informacije			
Broj	Parametar koji se prati	Izvor <sup>(1)</sup>	Kategorije vozila na koje se primjenjuje parametar koji se prati <sup>(2)</sup>
15.	marka (trgovačko ime proizvođača)		sve
24.	ime i adresa proizvođača mjenjača <sup>(3)</sup>	točka 0.4. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu VI. Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo kategorija O
25.	marka (trgovačko ime proizvođača mjenjača) <sup>(3)</sup>	točka 0.1. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz	kategorija N; kategorija M: samo primarno

		Dodatka 1. Prilogu VI. Uredbi (EU) 2017/2400	vozilo kategorija O
32.	ime i adresa proizvođača osovine <sup>(3)</sup>	točka 0.4. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo kategorija O
33.	marka (trgovačko ime proizvođača osovine) <sup>(3)</sup>	točka 0.1. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu VII. Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo kategorija O
39.	ime i adresa proizvođača guma	točka 1. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu X. Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo kategorija O
40.	marka (trgovačko ime proizvođača guma)	točka 3. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu X. Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo kategorija O
72.	broj dozvole za upotrebu simulacijskog alata		sve
75.	masene emisije CO <sub>2</sub> motora tijekom WHTC-a (4) (g/kWh)	točka 1.4.2. dopune Dodatku 5. ili točka 1.4.2. dopune Dodatku 7. Prilogu I. Uredbi Komisije (EU) br. 582/2011 <sup>(5)</sup> , ovisno o tome koja se primjenjuje	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo
76.	potrošnja goriva motora tijekom WHTC-a (g/kWh) <sup>(6)</sup>	točka 1.4.2. dopune Dodatku 5. ili točka 1.4.2. dopune Dodatku 7. Prilogu I. Uredbi (EU) br. 582/2011, ovisno o tome koja se primjenjuje	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo
77.	masene emisije CO <sub>2</sub> motora tijekom WHSC-a <sup>(7)</sup> (g/kWh)	točka 1.4.1. dopune Dodatku 5. ili točka 1.4.1. dopune Dodatku 7. Prilogu I. Uredbi (EU) br. 582/2011, ovisno o tome koja se primjenjuje	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo
78.	potrošnja goriva motora tijekom WHSC-a (g/kWh) <sup>(6)</sup>	točka 1.4.1. dopune Dodatku 5. ili točka 1.4.1. dopune Dodatku 7. Prilogu I. Uredbi	kategorija N; kategorija M: samo primarno

		(EU) br. 582/2011, ovisno o tome koja se primjenjuje	vozilo
101.	za teška vozila s datumom simulacije od 1. srpnja 2020. nadalje: homologacijski broj motora	točka 1.2.1. dopune Dodatku 5., 6. ili 7. Prilogu I. Uredbi (EU) br. 582/2011, ovisno o tome što je primjenjivo	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo
102.	za teška vozila s datumom simulacije od 1. srpnja 2021.: datoteka s vrijednostima odvojenima zarezom istog naziva kao i radna datoteka i s nastavkom .vsum koja sadržava zbirne rezultate po simuliranom namjenskom profilu i uvjetu korisnog tereta	datoteka koju generira simulacijski alat iz članka 5. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2017/2400 u verziji za grafičko korisničko sučelje (GUI)	sve
103.	ime i adresa proizvođača motora s unutarnjim izgaranjem	točka 0.5. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu V. Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo
104.	marka (trgovačko ime proizvođača motora s unutarnjim izgaranjem)	točka 0.1. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu V. Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo
105.	ime i adresa proizvođača sustava električnog stroja / integriranog sastavnog dijela električnog pogonskog sklopa (IEPC) / integriranog sastavnog dijela pogonskog sklopa hibridnog električnog vozila (IHPC) tipa 1. <sup>(3)</sup>	točka 0.5. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu X.b Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo kategorija O
106.	marka (trgovačko ime proizvođača sustava električnog stroja / proizvođača IEPC-a/IHPC-a tipa 1.) <sup>(3)</sup>	točka 0.1. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu X.b Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo kategorija O
107.	ime i adresa proizvođača gorivnog članka <sup>(3)</sup>	točka 0.5. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu X.b Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo
108.	marka (trgovačko ime proizvođača gorivnog članka) <sup>(3)</sup>	točka 0.1. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu X.b Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo
109.	ime i adresa proizvođača sustava za skladištenje	točka 0.5. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne	kategorija N;

	električne energije <sup>(3)</sup>	tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu X.b Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija M: samo primarno vozilo kategorija O
110.	marka (trgovačko ime proizvođača sustava za skladištenje električne energije <sup>(3)</sup> )	točka 0.1. u obrascu certifikata sastavnog dijela, zasebne tehničke jedinice ili sustava iz Dodatka 1. Prilogu X.b Uredbi (EU) 2017/2400	kategorija N; kategorija M: samo primarno vozilo kategorija O
111.	postojanje motora s unutarnjim izgaranjem za napajanje rashladne jedinice (da/ne)		kategorija O
112.	koeficijent K (W/m <sup>2</sup> -K)	točka 7.2.4. obrasca certifikata o sukladnosti opreme sa Sporazumom o međunarodnom prijevozu pokvarljivih prehrambenih proizvoda i o posebnoj opremi koja se upotrebljava za takav prijevoz (ATP) <sup>(8)</sup> , navedena u Dodatku 3. Prilogu 1. Sporazumu	kategorija O <sup>(9)</sup>
113.	postojanje pokretnog poda (da/ne)		kategorija O
114.	prikolica s unutarnjom visinom nadogradnje, kako je definirana u točki 1. podtočki 4. Priloga I. Provedbenoj uredbi (EU) 2022/1362, većom od 3,5 m (da/ne)		kategorija O
115.	postojanje drugog poda koji obuhvaća više od 50 % unutarnje duljine nadogradnje prikolice, kako je definirana u točki 1. podtočki 5. Priloga I. Provedbenoj uredbi (EU) 2022/1362 (da/ne)		kategorija O
116.	certifikat o kombiniranom željezničkom i cestovnom prijevozu u skladu s UIC-ovom brošurom 596 – 5(10) ili UIC-ovom brošurom 597(11) (da/ne)		kategorija O
117.	certifikacija kombiniranog trajektnog i cestovnog prijevoza prema MSC.479(102) <sup>(12)</sup> (da/ne)		kategorija O
118.	broj certifikata o odobrenju ADR-a za prikolice EX/III	točka 1. obrasca certifikata o homologaciji za vozila koja prevoze određeni opasni teret	kategorija O <sup>(14)</sup>

		naveden u dijelu 9. poglavlju 9.1. točki 9.1.3.5. Sporazuma o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnog tereta (ADR) <sup>(13)</sup>	
119.	Informacije o posebnim tehnologijama vozila koje nisu obuhvaćene nijednim od prethodno navedenih parametara za praćenje (nije obvezno)		sve <sup>(15)</sup>

<sup>(1)</sup> Ako se za utvrđivanje emisija CO<sub>2</sub> u skladu s Uredbom (EU) 2017/2400 ili Provedbenom uredbom (EU) 2022/1362 umjesto certificiranih vrijednosti upotrebljavaju standardne vrijednosti za sastavni dio, zasebnu tehničku jedinicu ili sustav na koji se odnosi parametar praćenja, izvjestitelji kao izvor za odgovarajući parametar praćenja navode svoju internu dokumentaciju. Ako izvor parametra praćenja nije izričito naveden, izvjestitelji upućuju i na svoju internu dokumentaciju.

<sup>(2)</sup> Ako teško vozilo nema sastavni dio, zasebnu tehničku jedinicu ili sustav ili tehničku značajku na koju se odnosi parametar praćenja, za predmetno vozilo ne izvješćuje se o tom parametru praćenja.

<sup>(3)</sup> Ako teško vozilo sadržava više sastavnih dijelova, zasebnih tehničkih jedinica ili sustava istog tipa koje proizvode različiti proizvođači, o parametru praćenja izvješćuje se za svakog proizvođača.

<sup>(4)</sup> Svjetski usklađeni ispitni ciklus rada motora u prijelaznim opterećenjima.

<sup>(5)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 582/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi i izmjeni Uredbe (EZ) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na emisiju iz teških vozila (Euro VI.) i izmjeni priloga I. i III. Direktivi 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 167, 25.6.2011., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/582/oj>).

<sup>(6)</sup> Za teška vozila s dvojnim gorivom o tom se parametru praćenja izvješćuje zasebno za svako gorivo deklarirano tijekom utvrđivanja CO<sub>2</sub> u skladu s Uredbom (EU) 2017/2400.

<sup>(7)</sup> Globalno usklađeni vojni ciklus sa stalnim opterećenjima (WHSC).

<sup>(8)</sup> Sporazum o međunarodnom prijevozu pokvarljivih prehrambenih proizvoda i o posebnoj opremi koja se upotrebljava za takav prijevoz (ATP), sastavljen u Ženevi 1. rujna 1970., stupio je na snagu 21. studenog 1976., kako je izmijenjen.

<sup>(9)</sup> O tom se parametru izvješćuje samo za prikolice s certifikatom o sukladnosti ATP-a.

<sup>(10)</sup> UIC-ova brošura 596-5 Poluprikolice za rukovanje grabilicom.

<sup>(11)</sup> UIC-ova brošura 597 Poluprikolice na okretnim postoljima.

<sup>(12)</sup> Rezolucija IMO-a MSC.479(102) (donesena 11. studenog 2020.), Revidirane smjernice za osiguravanje prijevoza cestovnih vozila na ro-ro brodovima.

<sup>(13)</sup> Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnog tereta (ADR), sastavljen u Ženevi 30. rujna 1957., stupio je na snagu 29. siječnja 1968., kako je izmijenjen.

<sup>(14)</sup> Ovaj se parametar navodi samo za prikolice EX/III s certifikatom o odobrenju ADR-a.

<sup>(15)</sup> Ovaj se parametar može opcionalno navesti za vozila s određenim tehnologijama vozila koje nisu obuhvaćene nijednim drugim parametrom praćenja kako bi se omogućila njihova identifikacija.”;

## 2. Prilog V. Uredbi (EU) 2019/1242 mijenja se kako slijedi:

(1) točka 2.1. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) WMI kod ili kodovi dodijeljeni proizvođačima, i za svaki WMI kod u kojem je treći znak „9” još i treći, četvrti i peti znak VIS-a dodijeljen za identifikaciju proizvođača”;

(b) dodaje se sljedeća točka (d):

„(d) kategorija vozila za koja proizvođač ima obvezu izvješćivanja u skladu s člankom 13.b.”;

(2) dodaju se sljedeće točke 2.3. i 2.4.:

„2.3. Imenovane tehničke službe odgovorne za utvrđivanje emisija CO<sub>2</sub> teških vozila kategorija O<sub>3</sub> i O<sub>4</sub> na temelju članka 8. stavaka 6. i 7. Provedbene uredbe (EU) 2022/1362 bez odgode obavješćuju Komisiju i Europsku agenciju za okoliš o sljedećim informacijama:

- (a) naziv tehničke službe;
- (b) država članica koja je imenovala tehničku službu;
- (c) kontaktna točka odgovorna za slanje podataka Europskoj agenciji za okoliš;
- (d) imena proizvođača koji su imenovali tehničku službu odgovornom za simulaciju i izvješćivanje o podacima za njihova vozila;
- (e) WMI kod ili kodovi dodijeljeni proizvođačima koji su imenovali tehničku službu odgovornom za simulaciju i izvješćivanje o podacima za njihova vozila, za svaki WMI u kojem je treći znak „9”, još i treći, četvrti i peti znak VIS-a dodijeljen za identifikaciju dotičnog proizvođača.

Bez odgode obavješćuju Komisiju i Europsku agenciju za okoliš o svim izmjenama tih informacija.

Obavijesti se šalju na adrese navedene u točki 1.1.

2.4. Odstupajući od točke 2.2., za teška vozila kategorija O<sub>3</sub> i O<sub>4</sub>, za koja je odgovornost za utvrđivanje emisija CO<sub>2</sub> dodijeljena imenovanoj tehničkoj službi na temelju članka 8. stavaka 6. i 7. Provedbene uredbe (EU) 2022/1362, kontaktna točka tehničke službe dostavlja Europskoj agenciji za okoliš podatke navedene u dijelu B Priloga IV. u skladu s člankom 13.b elektroničkim prijenosom podataka.

Kad se podaci dostave, kontaktna točka o tome obavješćuje Komisiju i Europsku agenciju za okoliš e-poštom na adrese iz točke 1.1.”;

(3) u točki 3.2. dodaju se sljedeće podtočke:

„3.2.16. datoteka s informacijama o vozilu (VIF);

3.2.17. ime i adresa proizvođača motora s unutarnjim izgaranjem;

3.2.18. marka (trgovačko ime proizvođača motora s unutarnjim izgaranjem);

3.2.19. naziv i adresa sustava električnog stroja / proizvođača IEPC-a/IHPC-a tipa 1.;

3.2.20. marka (trgovačko ime sustava električnog stroja / proizvođača IEPC-a/IHPC-a tipa 1.);

3.2.21. ime i adresa proizvođača gorivnog članka;

3.2.22. marka (trgovačko ime proizvođača gorivnog članka);

3.2.23. ime i adresa proizvođača sustava za skladištenje električne energije;

3.2.24. marka (trgovačko ime proizvođača sustava za skladištenje električne energije);

3.2.25. koeficijent K (W/m<sup>2</sup>-K);

3.2.26. broj certifikata o odobrenju ADR-a za prikolice EX/III”;

## **PRILOG II.**

1. Prilog IV. Uredbi (EU) 2019/1242 ispravlja se kako slijedi:

u dijelu C uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„Kako bi vrijednost CdxA navedena u proizvođačevoj evidencijskoj datoteci bila javno dostupna u skladu s člankom 13.c, Komisija upotrebljava raspone utvrđene u sljedećoj tablici koja sadržava odgovarajući raspon za svaku vrijednost CdxA:”;

2. Prilog V. Uredbi (EU) 2019/1242 ispravlja se kako slijedi:

(a) u točki 1.1. druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Kad se podaci dostave, kontaktna točka o tome obavješćuje Komisiju i Europsku agenciju za okoliš e-poštom na sljedeće adrese:

EC-CO2-HDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

i

HDV-monitoring@eea.europa.eu”;

(b) točka 2.1. ispravlja se kako slijedi:

i. uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„2.1. Proizvođači bez odgode obavješćuju Komisiju i Europsku agenciju za okoliš o sljedećim informacijama:”;

ii. druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Bez odgode obavješćuju Komisiju i Europsku agenciju za okoliš o svim izmjenama tih informacija.”;

(c) točka 2.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.2. Kontaktna točka proizvođača u skladu s člankom 13.b dostavlja Europskoj agenciji za okoliš podatke navedene u dijelu B Priloga IV. elektroničkim prijenosom.

Kad se podaci dostave, kontaktna točka o tome obavješćuje Komisiju i Europsku agenciju za okoliš e-poštom na adrese iz točke 1.1.”.